

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA**

Nombre del producto : INSTITUTIONAL FINISH

Otros medios de identificación : No aplicable

Uso recomendado : Detergente para máquina lavavajilla

Restricciones de uso : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : 0.4 % - 0.7 %

Compañía : Ecolab Inc.  
370 N. Wabasha Street  
St. Paul, Minnesota USA 55102  
1-800-352-5326

Información de salud en caso de emergencia : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión : 07/26/2016

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**
**Clasificación SGA**
**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Irritación ocular : Categoría 2A

**Producto a la dilución recomendada.**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Elemento de etiquetado SGA**
**Producto TAL COMO VENDIDO.**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar equipo de protección para los ojos / la cara.  
**Intervención:**  
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

**Producto a la dilución recomendada.**

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## INSTITUTIONAL FINISH

### Intervención:

Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

### Almacenamiento:

Almacenar en conformidad con la reglamentación local.

### Producto TAL COMO VENDIDO.

Otros peligros : Mezclar este producto con el ácido o el amoníaco libera cloro gas.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Concentración (%)
Carbonato sódico	497-19-8	30 - 60
Silicato sódico	1344-09-8	10 - 30
Trocloseno sódico, dihidratado	51580-86-0	1 - 5

### Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes no peligrosos

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

### Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

Protección de los socorristas : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de protección personal.

Notas para el médico : Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados : Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### Producto a la dilución recomendada.

En caso de contacto con los ojos : Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la piel : Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

- Medios de extinción adecuados : Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.
- Agentes de extinción inadecuados : No conocidos.
- Peligros específicos durante la extinción de incendios : No inflamable o combustible.
- Productos de combustión peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
Óxidos de carbono  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
óxidos de azufre  
Oxidos de fósforo
- Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.
- Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.
- Precauciones ambientales : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.
- Métodos y materiales de contención y limpieza : Barra y recoja con pala hacia los recipientes apropiados para su eliminación.

**Producto a la dilución recomendada.**

- Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.
- Precauciones ambientales : No se requieren precauciones especiales medioambientales.
- Métodos y materiales de contención y limpieza : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

#### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura : Evite el contacto con los ojos y la piel. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Mezclar este producto con el ácido o el amoníaco libera cloro gas.

Condiciones para el almacenaje seguro : Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento : 0 °C a 50 °C

#### Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura : Lavarse las manos después de la manipulación. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Condiciones para el almacenaje seguro : Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

##### Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

Componentes	CAS No.	Forma de exposición	Concentración permisible	Bases
chlorine	7782-50-5	TWA	0.5 ppm	ACGIH
		STEL	1 ppm	ACGIH
		Ceiling	0.5 ppm 1.45 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		C	1 ppm 3 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z1

Disposiciones de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

#### Protección personal

Protección de los ojos : Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

#### Producto a la dilución recomendada.

Disposiciones de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

#### Protección personal

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

Protección de los ojos	: No se requiere equipo especial de protección.
Protección de las manos	: No se requiere equipo especial de protección.
Protección cutánea	: No se requiere equipo especial de protección.
Protección respiratoria	: Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

	<b>Producto TAL COMO VENDIDO.</b>	<b>Producto a la dilución recomendada.</b>
Aspecto	: polvo	líquido
Color	: opaco, blanco	incolore
Olor	: ligero	inodoro
pH	: 10.2 - 11.2, 1 %	10.0 - 11.0
Punto de inflamación	: No aplicable, No sostiene la combustión.	
Límite de olor	: Sin datos disponibles	
Punto de fusión/ congelación	: Sin datos disponibles	
Punto inicial e intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles	
Índice de evaporación	: Sin datos disponibles	
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles	
Límite de explosión, superior	: Sin datos disponibles	
Límite de explosión, inferior	: Sin datos disponibles	
Presión de vapor	: Sin datos disponibles	
Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles	
Densidad relativa	: 0.9 - 1.0	
Hidrosolubilidad	: ligeramente soluble	
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles	
Coefficiente de partición: (n- octanol/agua)	: Sin datos disponibles	
Temperatura de auto- inflamación	: Sin datos disponibles	
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles	
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles	
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles	
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles	
Peso molecular	: Sin datos disponibles	
COV	: Sin datos disponibles	

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## INSTITUTIONAL FINISH

### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Estabilidad química : Estable en condiciones normales.
- Posibilidad de reacciones peligrosas : Mezclar este producto con el ácido o el amoníaco libera cloro gas.
- Condiciones a evitar : No conocidos.
- Materiales incompatibles : Ácidos  
Metales
- Productos de descomposición peligrosos : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
Óxidos de carbono  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
óxidos de azufre  
Oxidos de fósforo

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Información sobre las rutas probables de exposición : Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

### Efectos potenciales sobre la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

- Ojos : Provoca irritación ocular grave.
- Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

#### Producto a la dilución recomendada.

- Ojos : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

### Experiencia con la exposición en seres humanos

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Contacto con los ojos	: Enrojecimiento, Dolor, Irritación
Contacto con la piel	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Ingestión	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Inhalación	: No existen síntomas conocidos o esperados.

#### Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Contacto con la piel	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Ingestión	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Inhalación	: No existen síntomas conocidos o esperados.

#### Toxicidad

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

###### Producto

Toxicidad Oral Aguda	: Estimación de la toxicidad aguda : 4,232 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	: Sin datos disponibles
Toxicidad dérmica aguda	: Sin datos disponibles
Corrosión/irritación cutáneas	: Sin datos disponibles
Lesiones oculares graves/irritación ocular	: Sin datos disponibles
Sensibilidad respiratoria o cutánea	: Sin datos disponibles
Carcinogenicidad	: Sin datos disponibles
Efectos en la reproducción	: Sin datos disponibles
Mutagenicidad de células germinales	: Sin datos disponibles
Teratogenicidad	: Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: Sin datos disponibles
Toxicidad por aspiración	: Sin datos disponibles

###### Componentes

Toxicidad dérmica aguda	: Trocloseno sódico, dihidratado DL50 Rata: > 5,000 mg/kg
-------------------------	--

### SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

##### Ecotoxicidad

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

Efectos Ambientales : Nocivo para los organismos acuáticos.

#### Producto

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

#### Componentes

Toxicidad para peces : Carbonato sódico  
96 h CL50 *Lepomis macrochirus* (Pez-luna Blugill): 300 mg/l

Silicato sódico  
96 h CL50: 210 mg/l

#### Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Carbonato sódico  
48 h CE50 *Ceriodaphnia* (pulga de agua): 213.5 mg/l

Trocloseno sódico, dihidratado  
48 h CE50 *Daphnia* (Dafnia): 0.196 mg/l

#### Persistencia y degradabilidad

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Biodegradable

##### Producto a la dilución recomendada.

Biodegradable

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos nocivos

Sin datos disponibles

### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

##### Producto TAL COMO VENDIDO.

Métodos de eliminación : No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos : Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

##### Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación : Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario.



## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

Información relativa a la eliminación de los productos : Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.

### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

#### Transporte terrestre (DOT)

Mercancías sin peligro

#### Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Mercancías sin peligro

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

#### EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

#### CERCLA Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

#### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS .

**SARA 311/312 Peligros** : Peligro Agudo para la Salud

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### California Prop 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

#### Estados Unidos Inventario TSCA :

Listado en TSCA

#### Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

#### Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

(valor) no determinado

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

En o de conformidad con el inventario

#### Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## INSTITUTIONAL FINISH

(valor) no determinado

**Japón. ISHL - Inventario de Sustancias Químicas (METI) :**

(valor) no determinado

**Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI) :**

(valor) no determinado

**Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS) :**

En o de conformidad con el inventario

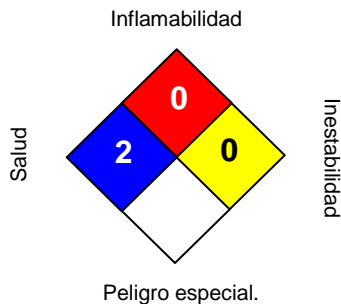
**China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :**

En o de conformidad con el inventario

## SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES

**Producto TAL COMO VENDIDO.**

**NFPA:**



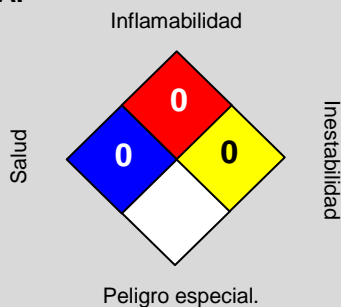
**HMIS III:**

<b>SALUD</b>	<b>2</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

**Producto a la dilución recomendada.**

**NFPA:**



**HMIS III:**

<b>SALUD</b>	<b>0</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>RIESGO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

Fecha de emisión : 07/26/2016

Versión : 1.1

Preparado por : Regulatory Affairs

**INFORMACIÓN REVISADA:** Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### INSTITUTIONAL FINISH

como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.